

Splügen
Tambo

STAGIONE
2021/22

63^a

RELAZIONE SULLA GESTIONE

spluegen.ch



RELAZIONE ANNUALE

L'ultimo inverno è iniziato nuovamente nell'insegna dell'incertezza per i nostri ospiti, ma anche per noi esercenti funiviari, a causa delle prescrizioni Covid imposte dalla Confederazione. Grazie al ruolo pionieristico degli impianti di risalita dei Grigioni nell'inverno 2020/21, questa pratica attuativa è stata utilizzata come modello per impostare la strategia dei cantoni e degli impianti di risalita svizzeri per l'inverno 2021/22. Grazie a una politica di comunicazione e a una strategia comune da parte delle associazioni degli esercenti funiviari, gli impianti di risalita in Svizzera hanno potuto riprendere le attività senza gravosi requisiti. Perfino durante l'inverno, gli ospiti hanno potuto beneficiare di agevolazioni significative.

Nel settore della ristorazione vigeva inizialmente l'obbligo del Green Pass; tuttavia abbiamo potuto tenere aperta la nostra Gastronomia tutto l'inverno. Anche in questo caso, nel corso dell'inverno sono state previste agevolazioni per gli ospiti e gli esercenti.

Ritengo che, in questa difficile situazione, la Confederazione e il Cantone, insieme alle associazioni degli esercenti funiviari, abbiano fatto un ottimo lavoro. Nei paesi a noi vicini, come Austria, Germania e Italia, sono state imposte severe limitazioni al settore delle funivie e della gastronomia.

È noto che la situazione meteorologica non è stata particolarmente favorevole l'anno scorso, e la Signora della Neve è stata decisamente parca con le precipitazioni. Anche se non abbiamo potuto aprire tutte le piste, siamo comunque riusciti a ottimizzare gradualmente l'offerta per i nostri ospiti. Inoltre verso la fine di dicembre si sono registrate abbondanti piogge, che si sono spinte fino a un'altitudine superiore a 2.300 metri. Questo ha reso molto difficoltosa la preparazione delle piste, che in quel periodo erano ricoperte da un sottilissimo strato di neve. A questo proposito devo un sentito ringraziamento alla mia squadra tecnica e della pista e ai nostri battitori, che ogni sera cercavano fino a tarda ora di spandere sulla pista, con pale e frese, la neve accumulata sui bordi, cosicché non abbiamo dovuto sospendere le attività neppure per un singolo giorno.

Nonostante per la seconda volta la stagione sia stata influenzata pesantemente dalla pandemia, siamo riusciti a saldare le rate di leasing restanti e abbiamo registrato uno dei migliori inverni da tanto tempo a questa parte. Questo è da imputare senz'altro anche all'ottimo inverno e alla scarsità di neve che ha colpito il Ticino, costringendo la maggior parte degli esercenti a chiudere gli impianti. Qualche volta bisogna pure avere fortuna, e approfittare delle situazioni favorevoli.

Numeri stagionali

Anno	2018/2019	2019/2020	2020/2021	2021/2022
Primi ingressi	104'682	92'160	85'049	102'669
Ricavi trasporto	2'037'923	2'099'421	2'197'526	2'660'606
Bambini 6-12	15'117 (gratis)	20'176 (gratis)	11'722 (pagati)	16'695 (pagati)
Giorni di sole	51	53	43	55

Conclusione del rapporto di locazione con Vanessa Baseggio e Stefano Pini

In data 31.05.2022 è stato possibile concludere, di comune accordo, il rapporto di locazione con Vanessa Baseggio e Stefano Pini un anno prima rispetto a quanto previsto dal contratto. Il Consiglio di Amministrazione augura ogni bene a Vanessa e Stefano per il loro futuro e li ringrazia per il loro operato.

Dalla stagione 2022-23 la Gastronomia farà nuovamente parte dell'impianto di risalita. Alla direzione della Gastronomia subentreranno Gabi e Christian Hefti, che avete già avuto modo di conoscere con la Tambo Alp.

Con l'arrivo di Fabienne Suter, che l'inverno scorso ha preso in mano la direzione della scuola di sci, accogliamo nel nostro team una sciatrice agonistica estremamente competente. Per Fabienne non è stato un compito facile, perché era la prima volta che prendeva le redini di una scuola di sci, subentrando al predecessore Giacomo Bevilacqua, che da alcuni anni lavora come direttore di scuola di sci. Grazie al suo impegno costante e indefesso siamo riusciti a ottimizzare anche la scuola di sci, e per questo vorrei ringraziare di cuore lei e il suo team. Il Consiglio di Amministrazione augura ogni bene a Giacomo per il suo futuro e lo ringrazia per il suo operato.

In occasione dell'Assemblea generale straordinaria abbiamo comunicato l'aumento di capitale realizzato in maggio 2022. In questo modo abbiamo potuto saldare o compensare tutti gli obblighi di prestito con il comune e gli investitori privati. Nei prossimi anni dobbiamo ancora restituire il credito Covid.

A nome del Consiglio di Amministrazione vorrei ringraziare tutti coloro che ci hanno sostenuto in qualsiasi modo e, soprattutto, i miei collaboratori, perché senza di loro non saremmo dove siamo oggi. Allo stesso modo, vorrei ringraziare di cuore i miei colleghi del Consiglio di Amministrazione per il loro impegno. Ma il grazie più sentito lo dobbiamo sicuramente ai nostri ospiti, agli azionisti e ai comuni, che ogni anno ripongono in noi la loro fiducia.

Un grande ringraziamento va anche ai nostri partner/sponsor e, naturalmente, all'associazione «Amici di Tambo», che raccoglie sempre più iscritti.

Ora speriamo che il prossimo inverno veda un ritorno alla normalità, senza restrizioni, che la Signora della Neve sia prodiga di neve in novembre e dicembre e che San Pietro ci doni tante giornate di sole.

Abbiate cura di voi. Ci vediamo il prossimo inverno!

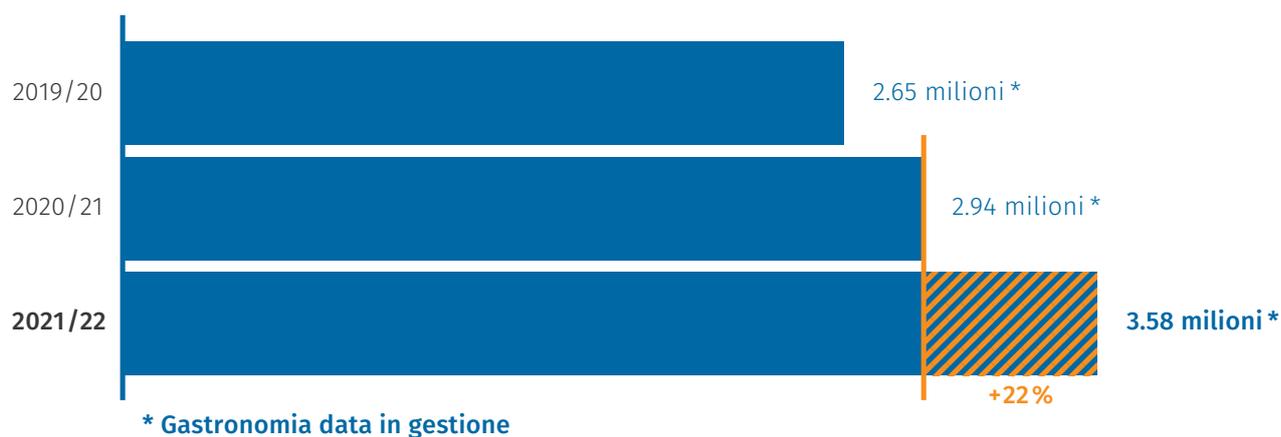


Hacher Bernet

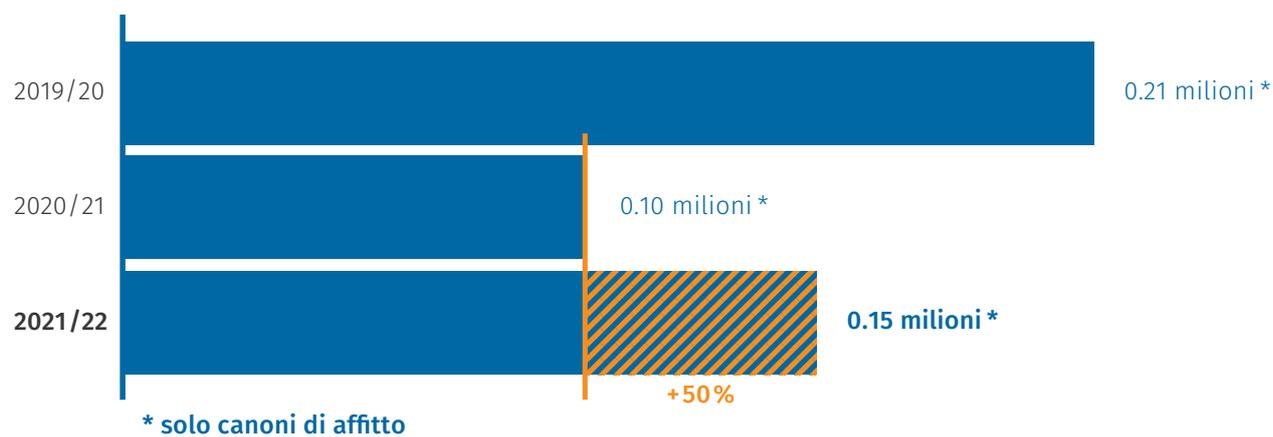
Presidente del Consiglio di Amministrazione e Amministratore Delegato

BREVE DESCRIZIONE DEI PARAMETRI

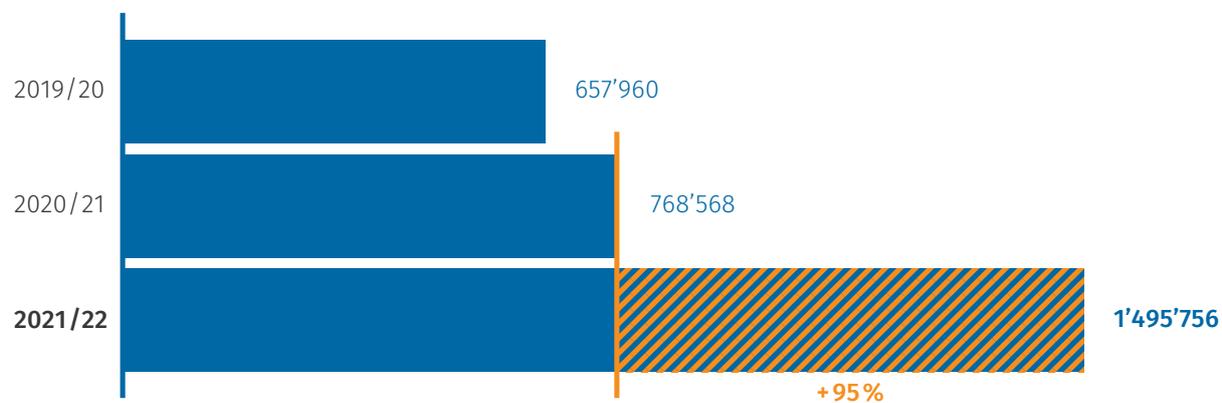
Fatturato Impresa



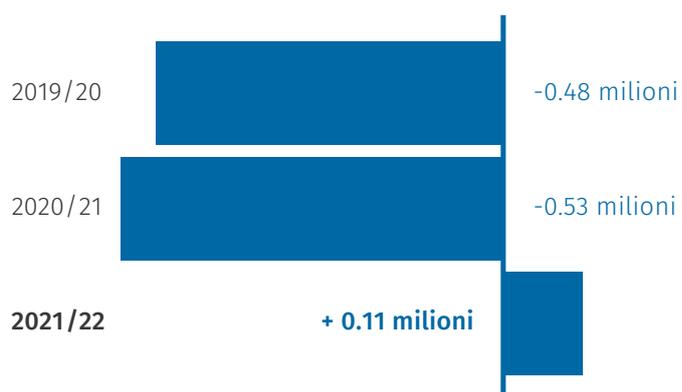
Fatturato Gastronomia



Disponibilità liquide



Utile/perdita d'esercizio



Prestiti/Capitale di terzi



Prestiti/Capitale di terzi

- 2'797'161 Prestiti Investitori
- 991'494 Prestiti Comune di Rheinwald
- 267'800 Credito Covid-19
- 42'800 Prestito NRP
- 20'000 Prestito Bürgerliche Bodengenossenschaft Splügen

BREVE DESCRIZIONE DEI PARAMETRI

«Skier-days» / primi ingressi



Ingressi sci notturno

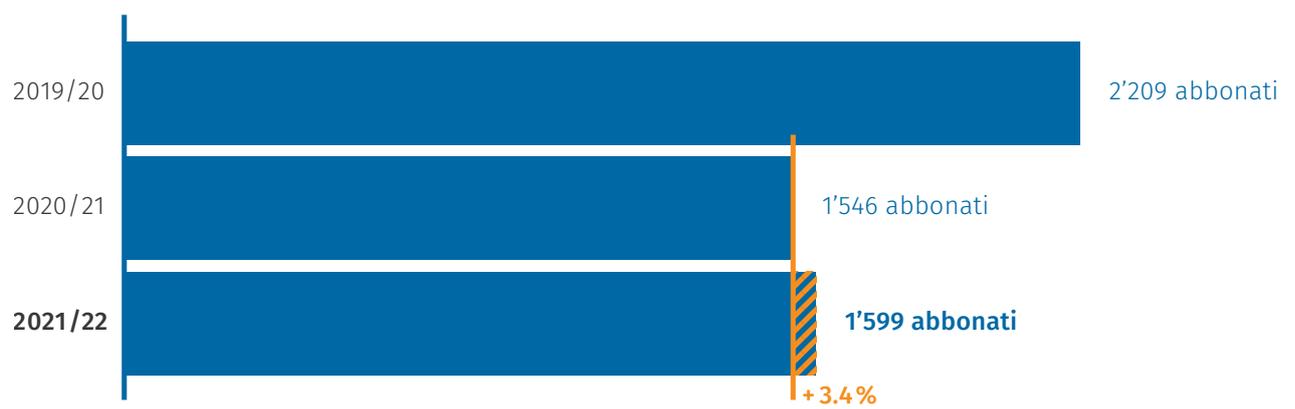


* esclusi i possessori di abbonamento stagionale

Costi del personale Impresa



Numero di abbonamenti stagionali



ORGANIZZAZIONE

Consiglio di amministrazione

Hacher Bernet, Presidente del Consiglio di Amministrazione	dal 28.09.2018
Karl Liechti, Vicepresidente	dal 28.04.2017
Sascha Bigger, Finanze	dal 11.12.2021
Christian Simmen, Rappresentante comunale Rheinwald	dal 25.10.2019
Thomas Ghielmetti, Consigliere	dal 16.10.2020
Jan Michal, Consigliere	dal 11.12.2021

Contabilità

Artis Treuhand GmbH, Arbon	dal 2017
----------------------------	----------

Società di revisione

Bearth & Partner Steuerberatung e Treuhand AG, Coira	dal 2017
--	----------

Consulenza legale

Dr. Martin Schmid, Kunz & Schmid Rechtsanwälte e Notare AG, Coira	dal 2017
---	----------

Dipendenti a tempo indeterminato

Hacher Bernet	Amministratore	dal 2019
Alexander Hosig	Responsabile tecnico	dal 2003
Claudio Coray	Vice responsabile tecnico e capo officina	dal 2011
Werner Belz	Capo servizio salvataggio	dal 2002
Bruno Valier	Elettricista di fabbrica	dal 2021
Maja Trepp	RU/Personale, Amministrazione	dal 2018
Dhana Bottinelli	Responsabile cassa, Amministrazione	dal 2019

Direzione Gastronomia

Stefano Pini, Fine 5 Food Sagl	Direzione Gastronomia	dal 2018
Vanessa Baseggio, Fine 5 Food Sagl	Direzione Gastronomia	dal 2018
Gabi e Christian Hefti	Direzione Gastronomia PopUp	dal 2020

STATO PATRIMONIALE

Attivo	30.04.2022	30.06.2021
	CHF	CHF
Attivo circolante		
Disponibilità liquide	1'495'756	768'568
Crediti da forniture e prestazioni verso terzi	152'779	5'496
Altri crediti a breve termine verso terzi	17'575	0
Giacenze	30'100	13'500
Ratei e risconti attivi	330'633	114'335
Totale attivo circolante	2'026'843	901'899
Immobilizzazioni		
Partecipazioni		
Partecipazioni Rheinwald Resort AG	100'000	0
Immobilizzazioni materiali		
Macchinari (impianti di innevamento)	68'236	79'184
Beni mobili (gatti delle nevi/veicoli, beni mobili/macchinari, progetti)	597'761	619'977
Beni immobili	2'837'925	3'608'279
Totale immobilizzazioni	3'603'922	4'307'440
Totale ATTIVO	5'630'765	5'209'339
Passivo	30.04.2022	30.06.2021
	CHF	CHF
Capitale di terzi a breve termine		
Debiti da forniture e prestazioni verso terzi	1'099'873	705'363
Debiti finanziari a breve termine	212'288	518'358
Ratei e risconti passivi	153'323	88'089
Totale capitale di terzi a breve termine	1'465'484	1'311'810
Capitale di terzi a lungo termine		
Debiti finanziari a lungo termine	271'110	353'490
Ipotecche	3'297'161	3'052'161
Totale capitale di terzi a lungo termine	3'568'271	3'405'651
Totale capitale di terzi	5'033'755	4'717'461
Patrimonio netto		
Capitale azionario	1'227'035	1'227'035
Riporto dall'esercizio precedente	-735'157	-210'131
Utile/perdita d'esercizio	105'132	-525'026
Totale Patrimonio netto	597'010	491'878
Totale PASSIVO	5'630'765	5'209'339

CONTO ECONOMICO

dal 1° luglio 2021 al 30 aprile 2022	2021/2022	2020/2021
	CHF	CHF
Ricavi di esercizio		
Ricavi trasporto	2'926'851	2'397'514
Ricavi gastronomia	154'720	100'370
Altri ricavi di esercizio	497'470	438'968
Totale Ricavi di esercizio	3'579'041	2'936'852
Costi per materiali e merci	-20'112	-1'942
Ricavo lordo 1	3'558'929	2'934'910
Costi del personale	-1'302'838	-1'355'454
Ricavo lordo 2	2'256'091	1'579'456
Costi di esercizio		
Costi per l'uso di immobili, energia	-559'977	-506'354
Manutenzione, riparazioni, leasing	-419'656	-446'006
Totale Costi di esercizio	-979'633	-952'360
Risultato ante oneri finanziari (EBIT)	1'276'458	627'096
Ammortamenti immobilizzazioni materiali	-1'076'100	-1'136'172
Risultato ante oneri finanziari (EBIT)	200'358	-509'076
Oneri finanziari	-30'008	-7'418
Proventi finanziari	77	8
Risultato ante imposte (EBT)	170'427	-516'486
Oneri straordinari e non ricorrenti	-50'000	-14'592
Ricavi straordinari e non ricorrenti	0	25'000
Totale degli oneri e ricavi straordinari, non ricorrenti o non riferiti a un periodo	-50'000	10'408
Utile/perdita d'esercizio ante imposte	120'427	-506'078
Imposte	-15'295	-18'948
Utile/perdita d'esercizio (EAT)	105'132	-525'026

* A partire dall'esercizio 2021, inclusi i costi del personale della scuola di sci

NOTA INTEGRATIVA

1. Principi di presentazione dei conti e di redazione della relazione finanziaria

Il presente bilancio è stato stilato in conformità alle disposizioni della legge svizzera, in particolare agli articoli sulla contabilità commerciale e la presentazione dei conti del Codice delle obbligazioni (artt. da 957 a 962).

Come da decisione del Consiglio di Amministrazione, per l'esercizio 2021/2022 il periodo di rendicontazione è stato ridotto di 2 mesi, e va quindi dal 01.07.2021 al 30.04.2022, cosicché in futuro sia possibile chiudere gli esercizi sempre al 30.04.

1.1 Principi di redazione del bilancio e criteri di valutazione

Le immobilizzazioni materiali sono iscritte all'attivo al costo di acquisto meno gli ammortamenti. Le immobilizzazioni materiali finanziate con un leasing di finanziamento vengono iscritte all'attivo e al passivo. Gli ammortamenti si calcolano sulla base della durata di utilizzo prevista per i rispettivi obiettivi di investimento. La valutazione tiene conto degli aspetti fiscali.

La durata di utilizzo prevista è la seguente:

- Edifici, da 40 a 50 anni
- Impianti di trasporto, da 20 a 25 anni
- Impianti di innevamento, da 10 a 15 anni
- Infrastrutture, da 8 a 10 anni
- Beni mobili, macchinari e veicoli, da 6 a 10 anni

2. Ratei e risconti attivi e passivi

I ratei e risconti attivi includono gli acconti relativi all'esercizio successivo. I ratei e risconti passivi includono le passività di competenza dell'esercizio per le quali non sono ancora pervenute le fatture (imposte, energia elettrica, ecc.).

3. Immobilizzazioni (acquisiti/uscite/ammortamenti)

3.1 Acquisiti

Le immobilizzazioni materiali sono iscritte al costo di acquisto o di produzione. Sono stati investiti in totale circa 0.27 milioni di franchi.

3.2 Ammortamenti

Gli ammortamenti sulle immobilizzazioni ammontano a CHF 1'076'100. Il valore contabile degli impianti è di CHF 3'603'922.

	2021/22		2020/21	
Impianti di trasporto	CHF	667'552	CHF	663'200
Impianti di innevamento	CHF	32'947	CHF	18'444
Infrastrutture	CHF	68'088	CHF	66'451
Beni mobili, macchinari, veicoli	CHF	213'234	CHF	293'616
Aziende di ristorazione	CHF	94'279	CHF	94'461
Totale	CHF	1'076'100	CHF	1'136'172

NOTA INTEGRATIVA

4. Approvazione della continuità aziendale

Alla data di chiusura del bilancio, la società evidenzia una perdita pari alla metà del capitale azionario ai sensi dell'art. 725 para. 1 del Codice delle obbligazioni (CO). Con una perdita pari alla metà del capitale azionario, il credito Covid-19 da saldare non deve essere considerato capitale di terzi. Pertanto non risulta necessario adottare provvedimenti. Inoltre nell'esercizio precedente è migliorata la situazione di tesoreria. È stato effettuato un aumento di capitale, che ha notevolmente incrementato le disponibilità liquide. Comunque il Consiglio di Amministrazione terrà costantemente monitorata la situazione di liquidità e all'occorrenza prenderà ulteriori provvedimenti.

Al momento sussiste la capacità di garantire la continuità aziendale.

5. Ulteriori dettagli richiesti per legge

	30.04.2022	30.06.2021
	CHF	CHF
Importo totale delle attività costituite in pegno o cedute a garanzia di debiti propri:		
Valore contabile netto cabinovia, garage/officina	789'050	903'005
Valore contabile netto dei ristoranti Tal-Restaurant e Berg-Restaurant	961'546	1'039'116
Valore contabile delle immobilizzazioni materiali gravate da oneri	1'750'596	1'942'121
Ipotecche richieste	3'297'161	3'052'161
Immobilizzazioni		
Immobilizzazioni	3'603'922	4'307'440
di cui in leasing/riserva di proprietà	0	73'245
Capitale di terzi		
Capitale di terzi a breve termine	1'465'484	1'311'810
di cui produttivo di interessi	0	373'245
di cui debiti verso soci e organi	491'494	312'744
Capitale di terzi a lungo termine	3'568'271	3'405'561
di cui produttivo di interessi	267'800	280'000
di cui debiti verso soci e organi	3'297'161	3'052'161
Scioglimento netto delle riserve occulte su immobilizzazioni materiali	0	106'611
Debiti verso l'istituto di previdenza	67'532	42'399
Numero medio annuo di dipendenti a tempo pieno	< 50	< 50

NOTA INTEGRATIVA

Credito Covid-19

Per assicurare liquidità, la Bergbahnen Splügen-Tambo AG si è avvalsa di un credito Covid-19 garantito per un totale di CHF 267'800. Il tasso d'interesse è attualmente pari allo 0%, e le condizioni di tasso vengono regolarmente aggiornate all'evoluzione del mercato al 31 marzo, a partire dal 31 marzo 2022, in base alle direttive del Dipartimento federale delle finanze. Per tutto il periodo di utilizzo del credito Covid-19, l'impresa non può distribuire dividendi o quote di utili, né rimborsare apporti di capitale. Vigono inoltre altre restrizioni relativamente alla concessione e al rimborso di prestiti nei confronti di società del gruppo e di proprietari. In relazione alle disposizioni in merito alla perdita di capitale e all'eccedenza di debiti ai sensi dell'articolo. 725 CO, il credito Covid-19 garantito, pari a CHF 267'800, non viene considerato capitale di terzi.

6. Eventi sostanziali dopo la data di chiusura del bilancio

Dalla data di chiusura del bilancio fino all'approvazione del bilancio da parte del Consiglio di Amministrazione non si sono verificati eventi sostanziali che potrebbero compromettere la validità e coerenza del bilancio 2021/2022 oppure che dovrebbero essere resi noti in questa sede.

7. Proposta di destinazione dell'utile di esercizio

	30.04.2022	30.06.2021
	CHF	CHF
Perdita a nuovo	-735'157	-210'131
Utile/perdita d'esercizio	105'132	-525'026
Perdita di bilancio	-630'025	-735'157
Riporto a nuovo	-630'025	-735'157

8. Chiarimenti sulle voci di bilancio straordinarie, non ricorrenti o non riferite a un periodo

8.1 Oneri straordinari

Costi per la risoluzione del contratto di locazione Gastronomia al termine della stagione 2021/2022 CHF 50'000.-.

8.2 Ricavi straordinari

Nessuno

9. Partecipazioni

Rheinwald Resort AG, 7435 Splügen

- Quote di capitale 8.34 %
- Quota di voti 8.34 %



BERICHT DER REVISIONSSTELLE ZUR EINGESCHRÄNKTEN REVISION

an die Generalversammlung der Bergbahnen Splügen-Tambo AG, Splügen

der Bearth & Partner, Steuerberatung und Treuhand AG Chur

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der Bergbahnen Splügen-Tambo AG (Seiten 10 bis 14) für das am 30. April 2022 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzverlustes nicht Gesetz und Statuten entsprechen.

Ohne unsere Prüfungsaussage einzuschränken, machen wir auf die Anmerkungen unter Ziffer 4. Annahme der Fortführung im Anhang der Jahresrechnung aufmerksam. Darin wird hingewiesen, dass die Gesellschaft per Bilanzstichtag gemäss Art. 725 Abs. 1 OR einen hälftigen Kapitalverlust ausweist. Im Zusammenhang mit den Bestimmungen zum Kapitalverlust nach Art. 725 OR gilt der verbürgte COVID-19 Kredit im Umfang von CHF 267'800 nicht als Fremdkapital.

Chur, 26. September 2022

Bearth & Partner
Steuerberatung und Treuhand AG, Chur



Gion Bearth
Zugelassener Revisor
eidg. dipl. Steuerexperte
Leitender Revisor



Ivo Farovini
Zugelassener Revisor
eidg. dipl. Treuhandexperte

Beilage: Jahresrechnung und Antrag über die Verwendung des Bilanzverlustes



TREUHAND | SUISSE

Bearth & Partner Steuerberatung und Treuhand AG
Quaderstrasse 18 | CH-7000 Chur | 081 254 37 37 | bearth-treuhand.ch







Colophon

Autore: Bergbahnen Splügen-Tambo AG



Splügen
Tambo

CONTATTI

Bergbahnen Splügen-Tambo AG

Erlawäg 26

CH-7435 Splügen

+41 81 650 90 10

info@spluegen.ch

spluegen.ch